



# MUNICIPALITÉ DE Mansfield-et-Pontefract

# 2018

300, rue Principale, C.P. 880, Mansfield (Québec) J0X 1R0 [www.mansfield-pontefract.com](http://www.mansfield-pontefract.com)  
Téléphone : 819-683-2944 Télécopie : 819-683-3590 Courriel : [mansfield@mrcpontiac.qc.ca](mailto:mansfield@mrcpontiac.qc.ca)



Cueillette des déchets domestiques / municipalité au complet  
Pick-up of domestic waste / whole municipality



Cueillette des matières recyclables: Est de la Rivière Coulonge.  
Pick-up of recyclable materials: East of the Coulonge River.



Cueillette des matières recyclables: Ouest de la Rivière Coulonge.  
Pick-up of recyclable materials: West of the Coulonge River.



Cueillette des objets lourds/ municipalité au complet.  
Pick-up of the heavy waste material / whole municipality

Note: Les sacs doivent être placés au chemin pour 8h00 A.M.  
Please ensure that your bags are at the road for 8h00 A.M.

Nouveau: Cueillette des objets lourds à tous les lundis de chaque semaine.  
Sauf les semaines du **1 janvier**, du **2 avril**, du **25 juin**, du **2 juillet**, du **3 septembre**,  
du **8 octobre** et du **24 décembre**.

New: Pick-up of heavy waste material every Monday of each week.  
Except the weeks of **January 1<sup>st</sup>**, **April 2**, **June 25**, **July 2<sup>nd</sup>**, **September 3<sup>rd</sup>**, **October 8**, **December 24**.

On entend par objets lourds: les articles ménagers (réfrigérateur, poêle, congélateur, téléviseur, bureau, bibliothèque, laveuse, sècheuse, sofa et matelas). Aucuns déchets domestiques, de construction ou de démolition ne seront cueillis.

We imply by heavy waste material: your household appliances (refrigerator, stove, freezer, television, desk, bookshelf, washer, dryer, sofa and mattress). No household, construction and demolition wastes will be picked-up.

Janvier/January						
D	L	M	M	J	V	S
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

Février/February						
D	L	M	M	J	V	S
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28			

Mars/March						
D	L	M	M	J	V	S
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

Avril/April						
D	L	M	M	J	V	S
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30					

Mai/May						
D	L	M	M	J	V	S
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

Juin/June						
D	L	M	M	J	V	S
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30

Juillet/July						
D	L	M	M	J	V	S
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

Août/August						
D	L	M	M	J	V	S
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

Septembre/September						
D	L	M	M	J	V	S
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30						

Octobre/October						
D	L	M	M	J	V	S
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

Novembre/November						
D	L	M	M	J	V	S
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	

Décembre/December						
D	L	M	M	J	V	S
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					